



2021 冬季花卉展
Exposição de Flores de Inverno
Winter Flower Show

百年好合

17/12/2021
~
02/01/2022

07:00-22:00

氹仔龍環葡韻
Avenida da Praia, Taipa

União de corações
com Lírios
*Lilies of
Eternal Harmony*

Programa • 節目表 • Programme

日期 Data / Date	時間 Horas / Time	活動名稱	Designações das actividades	Name of Activity	地點 Local / Location	備註 Observações Remarks
17/12/2021 ~ 02/01/2022	07:00 ~ 22:00	展覽及比賽	“百年好合”園景展示 “百合花的故事”圖文展	Lilies of Eternal Harmony Garden Show Image and Text Exhibition on “The Story of Lily”	龍環葡韻 Avenida da Praia, Taipa Avenida da Praia, Taipa	
19/12/2021	10:00 ~ 15:00	仙樂飄飄—百合花花藝比賽	“Paraíso de flores aromáticas” — Concurso de Arte Floral de Lírios	Aroma of Blossoms – Lily Floral Art Competition	盧廉若公園 Jardim de Lou Lim loc Lou Lim loc Garden	預先報名 Inscrição prévia Pre-booked registration required
19/12/2021	15:30 ~ 17:30	馥郁雅韻—百合花花藝講座 及示範	Aroma e Elegância de flores – Palestra e Demonstração sobre arte floral de Lírios	Exquisite Fragrance – Talk and Demonstration of Lily Floral Art	茶文化館 Casa Cultural de Chá Tea Culture House	預先報名 Inscrição prévia Pre-booked registration required
18, 19, 20, 25, 26/12/2021	14:30 ~ 17:30	講座及工作坊	水晶絲網花束工作坊 百合花紙藝工作坊 百合花花卉纏花髮夾工作坊 百合花輕黏土工作坊	Workshop de criação de lírios com tela de seda Workshop sobre arte de papel de Lírios Workshop de criação de grampos decorados com lírios Workshop de lírios em argila leve	Mesh Net Bouquet Workshop Lily Paper Art Workshop Wrapped Lily Hairpin Workshop Lily Light Clay Workshop	現場報名 Inscrição no local On-site registration
19, 25/12/2021	15:00 ~ 16:30	生態遊	賞花 x 濕地生態遊	Flower Appreciation x Wetland Ecological Tour	龍環葡韻 Avenida da Praia, Taipa Avenida da Praia, Taipa	預先報名 Inscrição prévia Pre-booked registration required
18, 19, 25, 26/12/2021	15:00 ~ 15:30 15:40 ~ 16:10 16:20 ~ 16:50 17:00 ~ 17:30	小丑扭汽球	Balões torcidos por palhaços	Balloon Twisting by Clown		現場參與 Participação no local On-site participation
交件日期： Prazo de entrega / Period for Submission of Entries: 14 ~ 20/02/2022 辦公時間： Horário de expediente / Office hours: 09:00 ~ 17:30		其他	雲裳仙姿—百合花攝影比賽	“Elegância de Lírios – Concurso de Fotografia de Flores de Lírio” Beauty Bright – Lily Photography Competition		

比賽章程可查看市政署網頁或自然網
É favor visitar o website do IAM ou o website “A Natureza de Macau” para consultar o regulamento do concurso.
Please visit the IAM website or Macao Nature website for rules and regulations of the competition.

